

2011.07.25

発行責任者 井口 雅文

発 行 S & I International Bangkok Office

TEL +66-2-261-6449、6466

FAX +66-2-261-6419、6379

Address : 253 Asoke 23<sup>rd</sup> Floor, Sukhumvit Soi 21 (Soi Asoke)

Bangkok 10110, Thailand [地図](#)

E-Mail : [iguchi@loxinfo.co.th](mailto:iguchi@loxinfo.co.th)

S&IWebsite: <http://www.s-i-asia.com>

(取材編集協力)有限会社 S&IJAPAN

〒150-0001 渋谷区神宮前 4-16-8 大場ビル2階

TEL: 03-3402-0013、FAX: 03-3402-0014 [地図](#)

[siasia-japan@kym.biglobe.ne.jp](mailto:siasia-japan@kym.biglobe.ne.jp) (担当: 矢守章子・井口文絵)

<http://www.s-i-asia.com/s-i-japan/s-i-japan.htm>

CopyRight © S&I International Bangkok Office Co., Ltd.

社内用・社外用を問わず無断複製(電子的複製を含む)を禁ずる

～事務所より～

(ホームページ更新のお知らせ)

弊社ホームページを7月25日付けで更新しました。

(PCT 国内移行手続きについての明細書翻訳について)

既に弊所ウェブ及びニュースにおいて、何度もお知らせしていますように、国内移行日において、タイ語翻訳明細書が必要とされます。この提出期限延長は出来ません。従って、タイ語翻訳を必要とされる場合、日本語からは遅くとも2ヶ月前まで、英語からは1ヶ月前までに、弊所にご依頼ください。翻訳期間が短期間となりますと至急料金を加算することとなりますので、十分余裕を見て国内移行準備をお願い致します。

(再送:PCT 国内移行手続きについてのお知らせ)

委任状の提出期限について弊所の「特許出願の留意点」

[http://www.s-i-asia.com/web\\_japan/intellectual\\_thailand\\_jp.php#18](http://www.s-i-asia.com/web_japan/intellectual_thailand_jp.php#18) を加筆修正致しました。

「委任状は国内移行日に提出しなければならない」としておりましたが、委任状は国内移行日に提出できない場合、提出期限の延長ができることとなっております。この変更は、国内移行受付開始にあたり、タイ政府が当初の解釈を変更したものです。

以下、弊所の手続きについての QA 部分を貼り付けますので、参考にしてください。

.....

#### 1-5. PCT 国内移行時に出願時必要な書類は何か。

(回答)

必要書類及び情報:

(1) 必要書類:

- ・ 出願願書(PI/PPI/0001-A(PCT)フォーム)→出願願書は弊所にて作成し、また出願願書の署名欄は弊所にて署名致します。
- ・ タイ語翻訳明細書
- ・ 委任状についての記載内容は、今まで貴所宛にお送りしていた委任状フォームと同様で、出願人代表権者により署名後、公証手続きが必要です。  
また、既に包括委任状を提出している場合、包括委任状が利用できます。詳細は弊所までご連絡ください。
- ・ 譲渡証(出願人名が異なる場合に必要。公証手続きは必要ございません)→フォームは、出願人情報について貴所からご連絡頂いた後、弊所にてフォームを作成し貴所に送付致します。

尚、優先権証明書の提出の必要はございません。

(2) 書類提出期限:

委任状、(提出が必要な場合)譲渡証を除く、上記のすべての書類は最初の出願日から30ヶ月以内に提出されなければなりません。尚、明細書については、弊所で上記の期限までにタイ語への翻訳作業を行いますので、上記の締切日の遅くとも2-3ヶ月前には弊所まで明細書をご送付下さい。

また、委任状、(提出が必要な場合)譲渡証のタイ政府提出期限は従来の特許出願手続きと同様、提出期限の延長が可能です。詳細は弊所までご連絡ください。

(3) 譲渡証提出についての弊所見解

タイ政府知的財産局の発表(2010年7月時点)では、PCT国内段階での譲渡証提出は不要という見解です。

現行の非PCT出願では、譲渡証提出が必要です。これは特許法第10条(特許出願の権利の譲渡は書面によるとだけ規定されています)と、それに基づく審査便覧(審査官の審査対象物に、譲渡証が入る)によるものと理解されております。

しかしながら、今回、PCT国内移行出願の譲渡証提出不要という政府見解となり、PCT国内段階の出願と、非PCT出願とでは、違った運用となります。その点、ご注意ください。そこで、弊所としては、PCT国内移行出願については、上記政府見解とは若干異なりますが、譲渡証が確実に必要な場合(例えば、PCT出願時の出願人と国内移行時の出願人が異なる場合)には、提出が必要(恐らく未提出であれば、審査官から指令が来るものと思われます)であると理解し、クライアントの皆様にお伝えしております。恐らく他の法律事務所との間に、この点において見解が若干分かれる可能性がありますことをご了承ください。

～編集者より～

7月3日に行われたタイ下院議員選挙で、タイ貢献党(Puea Thai) 親タクシン派が単独過半数(総議席数 500 のうち 265 議席)を占め、現アピシット政権である民主党に対し、圧勝した。その後、少数政党も取り込んだ連立政権樹立を目指し、現在調整を行っているものと思われる。タクシン氏の妹であるインラック女史が首相となることは確実で、タイ史上初の女性首相の誕生となる。

私は以前、国の将来ビジョンを描くことが現アピシット政権に課せられた最も大きな課題であると論じたことがある。2008 年末の空港占拠事件の後を受けて誕生したアピシット政権(この時、総選挙は行われずに政権が出来た)は、昨年起きたタクシン派の不法占拠事件を軍の力で制圧し、任期満了の総選挙となったわけだが、対抗するタクシン派と同様なレベルでの施策しか描けなかった。最低賃金を上げること程度の施策を耳にし、私は大いに失望した。国が分裂するかもしれない危機を幾度となく経験(現政権が解決したのではなく、軍や王室が解決してきたのだが)しながら、分裂を回避することのできる大きな国家ビジョンが必要であり、そのビジョンの中での施策が必要だったはずである。

今回の総選挙で勝利した親タクシン派のタイ貢献党の施策で最も注目されるのが、最低賃金(タイの県毎に定められており、バンコクが最も高い 215 バーツ)を一律 300 バーツ/日とすることであろう。実は、この施策は現政権民主党でも最低賃金を 25%増加させるとして取り上げられていたのだが、これをさらに加速(過激に)させ、バンコクでの現行最低賃金 215 バーツから 39.5%上昇(タイ地方部だと現行最低賃金が低いため、300 バーツとなると、90%上昇である)させ、300 バーツとすることを公約したものとなっている。

三菱東京 UFJ 銀行のレポートによれば、

[http://www.bk.mufg.jp/report/ecownew/report\\_th\\_20110715.pdf](http://www.bk.mufg.jp/report/ecownew/report_th_20110715.pdf) この上昇をアジア各都市の製造業の賃金水準と比較すると、上海を抜いて北京と同程度の賃金水準となることとなり、国際競争力の低下は必至だと結論している。また、大学卒の賃金も引き上げる公約を掲げており、事務職初任給を1万5千バーツ(約4万円)とすることを謳っている。

これらの動きに対して、タイ経済界は大いに反発をしており、今後、どのように調整されるのかが、注目されることとなる。日系企業においても、大幅な賃金引上げは、非常に深刻な影響があるはずで、JETRO とバンコク日本人商工会議所の調査では日系企業の37%が最低賃金上昇の施策延期を希望しているという結果が出ている。恐らく、既に始まっていると予想するが、労働集約型の産業は、隣国のカンボジア、ラオスなどへの移転が加速されるのであろう。

この親タクシン政権の公約の中に、子供一人一人にタブレット型端末を無償給付する政策がある。子供が使えるかどうか、どのように使うかは別として、思い切ったタクシンの発想の施策であろう。今後具体化に向けての検討が開始されることとなるが、国民皆 IT 化の起爆剤となる可能性もある。もう10年ほど前になるが、携帯電話 PHP を無料で低所得層に配布した政策もあった。このような思い切った施策を日本も少しは見習ったらどうであろうか。

IT 化の起爆剤という施策という話では、日本では地デジが本格的に開始された。今までの方式のテレビでは使えなくなってしまう。感じるのは、思い切った施策を打って、国全体の生活基盤を上げる施策というのは大歓迎である。私が特許庁時代に経験した電子出願という施策も同様であった。「今までの方式(紙)では使えないので、新方式(電子形態)にしなければならない」という国からの強制的(強圧的)な時代先取りの施策によってインフラをアップデートしていったのである。

この特許庁の電子出願準備時代に、フランス政府が行った情報端末普及施策にミニテル端末 [http://wirelesswire.jp/Watching\\_World/201107261219.html](http://wirelesswire.jp/Watching_World/201107261219.html) というのを個人的に勉強したことがあった。このミニテル端末の施策というのは、電話帳を廃止し、一気に検索用電子情報端末を導入配布してしまったのである。今では賛否両論(成功しすぎて、インターネット普及が遅れたなどの不評もある。82年から続いたミニテルも来年に終了するらしい。)があるが、実に愉快でたまらない。国の施策としても思い切ったハイリターンを狙ったものと今でも思い出す。子供一人に一台 i-PAD(まだ機種は発表されていないが、恐らくタクシン派のことだから、アップル社を徹底的に買い叩いて寄付同然にやらせるのであろうか)を持つ光景を思い描くと今から楽しみである。

～シンガポールの大学生第4期目の代表団がデザインワークショップで中国、浙江大学へ～  
建築関係の労働者は、高層建築の足場でしばしば命の危険にさらされている。中国とシンガポールの大学生が、彼らを落下の衝撃から守る防護服を開発したいと希望し、まずシンガポールテクノロジーデザイン大学(SUTD)の学生が浙江大学の仲間と動き出した。その一環として、先月5人の学生が杭州市の著名な大学で3週間行われたワークショップに参加し、デザイン誕生の秘密について学んだ。来月は7人の学生が浙江を訪れ、デザインのより優れた点について学ぶ予定だ。(2011年7月4日、シンガポールストレイトタイムズ)

～Fun Pack Song:シンガポールで著作権法違反か～

今年の National Day Parade(NDP)の主催者は、Lady Gaga のヒット曲の歌詞を変えたことにより、著作権法違反を犯したのかもしれない。

Fun Pack Song は、Lady Gaga のヒット曲 Bad Romance の曲を使い、替え歌を作った。

知的財産権の弁護士、Mr.Lam Chung Nian は、「Bad Romance の歌詞をコピーした部分がある。もしNDPバージョンが完璧に違うものになっていたなら、侵害問題はあまり明確にならなかっただろう。しかしこのケースでは、いくつかのフレーズがオリジナル作品を人々に髣髴とさせるのだ。」と指摘した。この曲は、先週の土曜日にマリーナベイに浮かぶステージで行われたパレードのリハーサルで初めて披露された。今後行われるリハーサルの日と、8月9日の National Day 当日に披露される予定だ。

主催者側は昨日、この曲の権利を保有する音楽配給会社の Sony/ATV Music Publishing から承諾が降りるまでは、この計画を棚上げすると約束した。

(2011年7月7日、シンガポールストレイトタイムズ)

～シンガポールで Fun Pack Song:著作権者は大きな問題にしたくない～

Lady Gaga のヒット曲 Bad Romance の著作権者は、National Day Parade(NDP)の曲が替え歌された問題に付き、あまり追求をしたくないと述べた。

この曲の楽譜と歌詞の権利を持つ、Sony/ATV Music Publishing の Ms.Sharon Chua は、NDP 主催者がこの件につき何らかの対処をしてくれればそれで十分、と述べている。Ms.Sharon はまた、「主催者側はすでにリハーサルでの Fun Pack Song の歌を取り止めにし、ユーチューブからもビデオを消去し、パレード記念ブックレットからその歌詞も削除した。最終的な判断はアメリカ本部からの指示待ちだが、事実上はNDP主催者側と問題の解決をはかった。」と述べた。  
(2011 年 7 月 12 日、シンガポールストレイトタイムズ)

～ヨーロッパで、ホームマリ米が今年GI登録に～

ホームマリ米に対するタイの地理的表示 (GI) 登録計画が、今年の年末に完了する見通しだ。タイが、産地以外での玄米の精米、包装について合意したからだ。

タイの代表が最近ヨーロッパのカウンターパートに会って登録の試みを話し合った後、タイ側がより寛容になった。

EU諸国一フランス、イギリス、イタリア、オランダ、ベルギーの 5 カ国は、タイ 1 カ国だけにジャスミン米、またはホームマリ米の登録をすることに早期から反対していた。なぜならそれらは広く知られた名称であるし、GI登録によってヨーロッパの商人たちが彼らの米を販売するのにホームマリ米との名称を使えなくなるからだ。タイも、GI登録された米を生産地で精米、包装することを要求した。

GIは、特定の地域の生産物の名称を保護するために使われる。例えばフランス産のシャンペンがよく知られた例である。GI登録には、承認を受けるまでに 2 年を要する。タイは登録申請を 2008 年 11 月 21 日に提出したが、EU5 各国は 2 年の期限が来る直前に反対の意向を表明した。EUは今年 3 月に文書を出し、タイ側がそれに対する応答文書を 9 月までに提出することを求めている。

パッチマー タナサンティ、タイ知的財産局長は今月にGI登録文書の調整を行う必要があり、EU側はそれに対するコメントを 7 月半ばに行う予定だ。そして 10 月半ばの最終承認に向け、2 者間で合意した文書が European Commission に提出されることになる。

しかしながらパッチマー氏は、ホームマリ米がパッケージに表示されたGI登録のプレミアム価格で販売されること、米が生産地で包装され生産地の由来が明らかになること、を主張した。

EUはタイ米の主な輸入国である。タイは年間 1 億ユーロ分のタイ米をEUに輸出している。タイ輸出品の総額が 13 億ユーロに比べてである。

去年は、タイは 153,233 トン、51.5 億パーツ相当のジャスミン米をEU27 カ国に輸出した。

タイはEUでGI保護を申請したアジアで初めての国であり、反対意見と対決した初めての国でもある。(2011 年 6 月 25 日、バンコクポスト)

～知的財産局がタイ、プーケット県で知的財産侵害品を破壊～

知的財産局はタイ国家警察、関税局、特別捜査局、プーケット県商務事務所、クラビー県商務事務所、プーケット県庁、及び知的財産の権利者である民間企業と協力し、プーケット県にて PR と大規模な知的財産侵害事件の証拠品の破壊を行った。今回破壊された侵害品は計 95,038 点、重さにして 25 トン、損害額 5,800 万パーツに及んだ。この他クラビー県にて知的財産侵害品対策のキャンペーン行進も行われた。(2011 年 7 月 4 日、タイ知的財産局ウェブサイト掲載記事)

#### ～タイで環境のための意匠コンクール事業～

知的財産局では以下の要領で環境のための意匠コンクールを実施する。コンクール参加資格者は高等教育機関に在籍中の学生や事業者及び一般市民で、応募作品の規定は、3 名以下のチームで環境を意識した意匠作品とする。審査基準は、新規意匠であるか、環境を意識した意匠であるか、商業/産業面の価値を付加する意匠であるか、となっており、賞金は 1 位が 5 万バーツ、2 位が 3 万バーツ、3 位が 1 万バーツ、佳作が 2 作品で各 5,000 バーツとなっている。

(2011 年 7 月 5 日、タイ知的財産局ウェブサイト掲載記事)

#### ～タイ知的財産局は著作権データ届出及び著作権サービスにかかる規則を補填改定、悪意で著作権者と偽る行為を予防～

知的財産局は、2004 年著作権データ届出及び著作権サービスに係る知的財産局規則の補填改定を行い、2011 年 7 月 1 日付けで、2011 年著作権データ届出及び著作権サービスに係る知的財産局規則(第 2 版)を発行した。著作権証明書をより明確に記載するためのもので、今までの規則で発効された証明書を持って本来の目的以外に使用したり、悪意ある使用を行っている、との苦情を解決するのが目的である。例えば、知的財産局から発行された著作権証明書を利用して事業者などに対し、侵害行為を行っているのだから訴訟を起こされたくないなら高い和解金を支払うよう要求するなどである。

この規則によるデータ届出受け付けの目的は、創造者又は所有者が知的財産局に情報提供することができ、それにより興味を持った人がその著作権の使用許可を受け易くなることである。また、著作権データ届出者が、知的財産を国の資金に換えるプロジェクトによる融資を受けるための担保として使えるよう、著作権データ届出証明書を発行する。

著作権法は、著作権者が著作物を登録するための条件を規定していないため、知的財産局は、法的な効力としてどの作品に著作権があり、誰がその所有者かを調査する権力とデータベースを持っていない。従って知的財産局に著作権の届けをする人は、自分の権利証明書を持っていないし、後で届出者が著作権の所有者でないと明らかになった場合、発生した損害の責任を取らなければならない。よって、著作権の届出者は善意の手続きを行なうと共に、何か問題が起こったときには、裁判所に証明するためその他の証拠を提示しなければならない。

新しい規則は、ローローコー01とローローコー02に従い、証明書のステイタスについての記載を義務付けている。「この書類は、著作権者を証明するものではない」との注意を促すためである。それは、事業者や外部の人に対して、データ届出証明書は法的効力を持った書類ではないこと、また、データ届出証明書を持った人が、知的財産局にデータ届出をしなかった人より、より良い権利を持っているわけではないこと、を正しく認識してもらうためである。

いずれにせよ、著作権に関わる作品の販売における著作権侵害の問題を防ぐためには、信頼できる生産元、または著作権者から許可を得ている商品であるとの証明書を発行してくれる生産者から商品を仕入れるべきである。でなければ他人の著作権を侵害することになり、発生した損害の責任を取らなくてはならないなどの状況となる。

(2011 年 7 月 11 日、タイ知的財産局ウェブサイト掲載記事)

～2011 年 5 月 31 日、タイ政府はDIPのマークについて発表した。そのマークは 2482 年国の紋章法(第 262 判)第 5 章に基づき決定された。DIPとは、知的財産局の英語名略称であり、次の意味を持っている。

－“Correct”マークは、IP 保護の使命と公平なサービスを意味する。

－“i”は、開発をやめない、を意味する。

一色の赤、白、青は、国家、宗教、国王を意味する。この三色は、国家に対する栄誉ある使命であることを喚起するために使用される。

(2011 年 7 月 14 日、タイ知的財産局ウェブサイト掲載記事)

～タイ経済押し上げのために知的財産を保護する～

クリエイティブ産業、例えば音楽、美術、文学、建築、デザイン、そしてソフトウェアに関わる者にとって、海賊版には敏感にならざるを得ない。我々が何千時間もの時間を費やして開発、テストした物を、誰かが簡単にコピーして自分の利益としてしまうのだ。

今日はタイの知的財産権の複合的世界における、いくつかの発展した点について述べたい。

知的財産権の保護とライセンスが、タイ経済押し上げのために大変必要とされる財政的触媒の働きをすることをご存知だろうか。知的財産権のライセンスと効力が、会社にも個人にも、ビジネス投資とその維持に対して納得いく見返りをもたらし、また将来の研究、開発を勇気付けるものとなるのだ。Business Software Alliance の経済調査によると、今後 4 年間に於いて世界中の海賊版を 10%減らすことにより、新しい経済活動において 1,420 億 US\$ の利益を生み、世界中で 500,000 近くもの新しいハイテクジョブを増やす、とのことだ。

今年初めに、タイ国家警察エコノミック・サイバー犯罪課が、何百万パーツの価値に相当する違法ソフトウェアを、有名な IT モールと海賊版卸業社にて摘発した。12 人の売主が違法ソフトウェア販売容疑で逮捕された。Windows や Office を含む Microsoft 商品だけで 1,800 万パーツ以上に相当する。昨年は 210 もの会社が許可されていないソフトウェアを扱っている容疑で強制捜査を受けた。また、4 億 7,200 万パーツ相当の海賊版プログラムがコンピューターにインストールされているのが発見された。タイ国内で違法ソフトウェアを使用しているパソコンの割合は、90%から 75% に減ったが、それほど喜べる変化ではない。

1994 年著作権法によれば、著作権のあるコンピュータープログラムを侵害し、販売、販売のための保有、販売の提示などを行った罰として、6 ヶ月から 4 年の禁固または 10 万パーツから 80 万パーツの罰金、もしくはその両方と定められている。

冒頭にも述べたが、タイの海賊版問題は、ビジネスや個人の知的財産を守るのみならず、消費者の権利を守るためにも、国を挙げて取り組むべき最優先事項の一つである。タイの人々は、本物の商品やソフトウェアを使用することの価値に目を向けるべきである。Microsoft の見方として、ハードウェアエコシステムにおいては、Microsoft(Thailand)が生み出す収入 1 ドル毎に、大きなローカルパートナーのハードウェアエコシステム、電子機器製造会社、ソフトウェア企業などにより、17 ドル以上が生み出されていることを、ビジネスパートナーは認識すべきである。

ビジネスと消費者は、本物のソフトウェアを購入、使用することにより、また、自身のパソコンのみならず IT 産業全体に有害な違法コピー商品の購入を控えることにより、健康的なエコシステム達成への力となることができる。

(2011 年 7 月 12 日、タイネーション)

～タイ税関、1,800 万パーツ相当の農作物と IP 侵害商品を押収～

2011 年 6 月 28 日、タイ税関は、1,800 万パーツ相当の農作物と IP 侵害商品を押収したとの記者会見を行った。詳細は以下の通り。

1. 2011 年 6 月 17 日と 20 日、東部税関及びレームチャバン税関は、脱税商品 700,000 パーツ相当と、IP 侵害商品、例えば人形、婦人靴、化粧品、時計、ハンドバッグ、電池、MAC book など、12,000,000 パーツ相当を発見した。

2. 6 月 25 日、アユタヤ県とナコンラーチャシーマー県で、外国産の脱税農作物、1,000,000 パーツ相当を押収した。

3. 6 月 23－27 日、プラチンブリー税関は、以下の商品を押収した。

－衣類、消費財、飲料、サプリメント食品、咳止め薬、Lin Chee Tan その他の名称の漢方薬などの IP 侵害品。

－Johnny Walker Red Label, Johnny Walker Black Label, Johnny Walker Green Label, King Robert II, Famouse Grouse, Jack Daniel's and Mac Arthur's の名称の外国産酒。Penfold Bin 555, Penfold Bin 2, Nottage Hill, Mouton Cadet and Yellow Tail の名称のワイン。合計 1,356 本、200 万パーツ相当を押収した。

上記のケースは、税関法、著作権法、商標法、武器類規正関連法のもと、禁制品、規制品の密輸、脱税容疑で告発される。係官は、没収したすべての商品を税関へ運び、更なる法的手続きを行う。(2011 年 7 月 1 日、税関ウェブサイトニュース)

～タイ知的財産局、独立公的機関になる前に利権からも自由になるべき～

タイ知的財産局は、より敏速に動いて人材不足を解消するために、商務省管轄の下、独立した機関になることを新しい商務大臣に申請中だが、AIDS ACCESS FOUNDATION 理事長の Mr.Nimit Tien-udom 氏に、政治家や厳格な政府規則から自由になるだけでなく、知的財産を取得する企業から得る利得からも自由にならないといけない、と釘を刺された。

氏は更に、「DIP 局長の先日のインタビューを聞いたところ、DIP の存続の話ばかりで、権利保有者と公衆双方の利益を保護する見解は何ら述べられなかった。今まで特許、商標登録の数をむやみに増やすことに熱心だった。DIP のもう一つの重要な役目は、それら知的財産をもって社会に十分な価値をもたらす公平さを保つと共に、人々の良き生活の障害にならないよう努力する、ということではないか。」と述べた。

Mr.Nimit はまた、Tilleke Gibbins 法律事務所のニュースに触れ、薬品使用の請求項拒絶に対する再審査申請をした件で、DIP は特許委員会ではなく、小特許委員会化学部門にこの件を割り当てたことを指摘した。しかもその委員会議長は、その薬品輸入会社の社長と近い間柄にあるため、委員会の判断は国民が信頼するものとはなりえない、と述べた。

その他特許法改正についてだが、DIP は有識者や薬品輸入会社の顧問弁護士などたくさんの委員を選出したが、この問題に長く関わる患者や消費者の代表は含まれていない。DIP は独立公的機関になろうとする前に、最初の考え方から仕切り直しをし、利権からの独立を先に果たすべきではなかろうか。でなければ、長期間にわたる損失をもたらすことになるだろう。

(2011 年 7 月 26 日、タイマティションウェブサイトニュース)

～タイ税関捜査取締り部門による IP 保護・取締りレポート～

実施月: 2011 年 6 月

物品: IP 侵害品一匏、衣類、メガネ、イヤリング、時計、靴下、靴、CD、VCD、DVD、化粧品、携帯電話、遊戯カード

押収量: 80 件、12,208,876 パーツ相当

税関事務所: アランヤプラテート、バンドン、ノーンカーイ、ピブンマンサハーン、ムクダハーン、メーサーイ、サダオ、クラビ、カントラン、バンコク市内

発見: 他の商品と一緒に積み上げられ隠されていた。所有者は現場におらず、バンコク中央郵便局で発見された。

不正行為: カンボジア国境近辺にて、メガネ、靴下、靴、財布の密輸。

タイラオス友好橋のバスにて、財布、携帯電話、遊戯カードの密輸。

タイラオス友好橋とメーサーイ郵便局にて、CD、VCD、DVD、携帯電話、衣類の密輸

マレーシア国境近辺バスにて、CD、時計の密輸。

プランブリ税関とバンコク中央郵便局にて、靴、衣類、イヤリング、時計、靴の密輸。

密輸元: 中国、マレーシア、台湾、ラオス

(2011 年 7 月 28 日、税関ウェブサイトニュース)

～オランダでミッフィーがキャシーを打ち負かす～

サンリオは著作権騒動をやめ、ミッフィーに似たハローキティのうさぎの友人・キャシーを止めた。

東京—ハローキティを裏で支える日本企業は、著作権騒動を収束させ、うさぎキャラクター・ミッフィーのオランダ人創作者と合意し、3 月 11 日の地震と津波の被災者に対し訴訟費用を寄付することとした。

アムステルダム裁判所は、著作物やキティのうさぎの友達・キャシーの生産および販売を一時停止することを昨年 11 月にサンリオを命じた。日本のうさぎが 1950 年代オランダ児童文学のディックブルーナ氏によって生まれたミッフィーに非常によく似ていると後でわかったため、オランダ、ベルギー、ルクセンブルグにおいて、商品販売を中止した。

サンリオは、そんな侵害はないと主張した、またブルーナ氏側のオランダの著作権管理会社である Mercis 社によって求められていた差し止め請求に対し上訴した。

しかし、大変長い議論の末、この二つの会社は共同のプレスリリースを出し、「世界規模で合意し、すべての法律論争を終わりにすることした」そしてキャシーを終わりにしたのである。

Mercis 社とサンリオは法廷手続きにかかる費用を日本の回復および再建に寄付することを選んだ。

「自由意思で、サンリオはキャシーというキャラクターの使用を中止し、やめる。」

と彼らは言った。加えて、ふたつの会社は、「互いのキャラクターを敬意を表する努力をしていく」と語った。彼らは、日本の再建努力に対して 15 万ユーロ(27 万 850 シンガポールドル)を共同寄付する予定である。

ミッフィーは、1955 年に作られ、その間キャシーはハローキティの友達のひとりとして 1974 年に作られ、1976 年から市場に出ている。

ハローキティは、日本のふたつのテーマパークや、第 3 の中国に計画している 230 万 USドル(283

万シンガポールドル)をかけているテーマパークを含め、60 カ国近くのキティプロダクトで 5 万あまりの商品販売をともない世界中で大量生産されている。

(2011 年 6 月 21 日、シンガポールストレイトタイムズ)